## REGULATIONS OF THE 2ND INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION IN BIAŁYSTOK

## Consolidated text of the Regulations dated 29 January 2020

## I. GENERAL REMARKS

- 1. The 2nd International Organ Competition in Białystok (hereinafter referred to as "the Competition") is aimed at promoting organ music, as well as the organ of the Podlasie Opera and Philharmonic one of the biggest instruments of that type both in Poland and in Europe.
- 2. The Competition will be held on **12-17 June 2020** in Białystok.
- 3. The 2nd International Organ Competition in Białystok is organized by the Stanisław Moniuszko Podlasie Opera and Philharmonic European Art Centre in Białystok, address: 1 Odeska Street, 15-406 Białystok, entered in the Register of Institutions of Culture (RIK) kept by the Podlaskie Voivodeship Marshal's Office under the number 1, NIP (Tax Identification Number) PL5420208916, hereinafter referred to as "the Organizer".

#### **II. CONDITIONS OF PARTICIPATION**

- 1. The Competition may be participated by organists of all nationalities who were born not earlier than on January 1, 1988, and who simultaneously satisfy other terms and conditions defined in these Regulations.
- 2. The condition for being admitted to take part in the Competition is sending the Entry Form via traditional mail to the postal address of the Organizer in the form defined in schedule no. 1 to the Regulations. The deadline for sending the Entry Form is **01.12.2019** (the postmarked date is binding).
- The Entry Form duly filled in should be posted to the following address: Opera i Filharmonia Podlaska – Europejskie Centrum Sztuki w Białymstoku 1 Odeska Street

15-406 Białystok,

with the following documents enclosed:

- a. curriculum vitae and information of artistic activity performed so far;
- b. proof of payment of the registration fee in the amount of PLN 200 or EUR 50 to the following bank account: PL48 1090 2587 0000 0001 3357 4042 (BIC WBKPPLPP) for participation in the Competition with the following annotation: "KONKURS ORGANOWY BIAŁYSTOK 2020" and the candidate's name. The registration fee will not be reimbursed.
- c. a CD (4 copies) with three works recorded by the candidate:
- 1) Johann Sebastian Bach Prelude and Fugue in G major (BWV 550),
- 2) Johann Sebastian Bach Chorale Prelude "Wir glauben all'an einen Gott" (BWV 681),
- any chosen work or part of a cycle by: Josef Rheinberger, August G. Ritter, Felix Mendelssohn- Bartholdy, Johannes Brahms.
  Maximum time of programme should not exceed 25-27 minutes. Live recording (without editing) should be signed by the candidate personally on the CD's outside cover.
- 4. Incomplete applications, as well as applications that do not satisfy the terms and conditions specified above, will not be considered. The Organizer shall not return the sent documents and recordings. Within 14 days after the completion of the qualifications to the Competition, documents and recordings of the candidates who have not been admitted will be destroyed under the supervision of a relevant committee.

- 5. The number of candidates admitted to participate in the Competition will be limited to no more than 12.
- The decision on qualification for the Competition taken by the Verification Committee will be announced by 10<sup>th</sup> January, 2020, on the internet site <u>www.oifp.eu</u>. Each of the qualifying candidates will also be notified by e-mail.
- 7. Notification of a candidate of his/her admission to the Competition shall be deemed as concluding an agreement between the Podlasie Opera and Philharmonic and the candidate, concerning his/her participation in the 2nd International Organ Competition in Białystok on the terms set out herein.
- 8. Candidates who start their auditions on 15.06.2020 shall arrive by 5.00 p.m. on 12.06.2020, while the participants starting their auditions on 16.06.2020 shall arrive by 5.00 p.m. on 13.06.2020 and present their identity cards or passports.
- 9. The Organizers shall bear the costs of accommodation with breakfast for all the candidates for the time of their participation in the Competition, starting from the day of the participant's arrival, i.e. from 12.06.2020 or 13.06.2020, respectively.
- 10. Travelling costs shall be borne by the candidates. All persons accompanying candidates will stay in Białystok at their own expense.
- 11. Candidates should have health insurance for the period of their stay in Poland.

## III. JURY

1. Candidates taking part in the Competition will be assessed by a Jury composed of: Chairman of the Jury

Prof. Bernhard	Gfrerer	- Salzburg

Prof. Renata Marcinkutė-Lesieur	- Vilnius
Prof. Wolfgang Seifen	- Berlin
Prof. Andrzej Chorosiński	- Warsaw
Prof. Roman Perucki	- Gdańsk

- 2. Internal work regulations of the Jury will be established during the first meeting of Jury members before starting the auditions.
- 3. The evaluations of the jurors are confidential.
- 4. The Jury's verdicts are final and irrevocable.

# **IV. COMPETITION PROCEDURE**

- 1. The 2nd International Organ Competition in Białystok takes place in one stage open to the public.
- 2. The competition auditions will take place in the concert hall of the Podlasie Opera and Philharmonic at 1 Odeska Street.

Specification of the organ constitutes Schedule no. 4 to these Regulations.

- 3. Competition participants are allowed to use their own musical material (scores). The Organizer bears no responsibility for the infringement of third parties' copyrights by the participant who uses his/her own scores.
- 4. All participants qualified to participate in the Competition are admitted to the final stage of the Competition.
- 5. Participants will perform in alphabetical order on 15-16 June 2020. The Organizer shall notify all participants of the Competition of particular dates on which they perform.

## V. PROTECTION OF PERSONAL DATA

1. Personal data of the participants will be processed under the applicable laws, including Regulation (EU) of the European Parliament and of the Council 2016/679 dated 27th April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing

of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (Official Journal of the EU of 04.05.2016 L 119/1), hereinafter called "RODO".

- 2. Personal data controller of the Competition participants is the Organizer, address: 1 Odeska Street, 15-406 Białystok, e-mail contact: <u>sekretariat@oifp.eu</u>.
- 3. In the Organizer was appointed Data Protection Supervisor (DPS), with whom contact is possible by e-mail: <u>iod@oifp.eu</u>.
- 4. Personal data are processed to fulfil rights and obligations emerging from the agreements concluded by participants of the Competition with the Organizer, legal basis art. 6, section 1, letter b) and c) of RODO, and, if they chose to give their consent for possible contact at a later date, legal basis art. 6, section 1, letter a) of RODO.
- 5. Personal data of participants of the Competition shall be processed for the purposes connected with the organization of the Competition, including settlement of prizes, and in compliance with the objective of the Competition.
- 6. Recipients of personal data of participants of the Competition may include:
- a. public authorities, entities fulfilling public tasks or acting on behalf of public authorities in accordance with legal regulations in force,
- b. other entities cooperating with the Organizer under strictly defined conditions, including entities providing IT services and legal services.
- 7. Personal data of participants of the Competition shall not be transferred to any third country or international organization.
- 8. Every participant of the Competition has the right to request access to the content of his/her personal data and to correct, delete, transfer the data or to limit processing of the data.
- 9. Every participant of the Competition has the right to withdraw his/her consent for processing of the personal data by the Organizer at any time, without affecting the lawfulness of processing performed on the basis of such consent before the consent was withdrawn, legal basis art. 6, section 1, letter a) of RODO.
- 10. A data subject has right **to file a complaint** to the President of the Office for Personal Data Protection.
- 11. Personal data obtained shall not subject to automated decision making processes by the POEA, including profiling, while fulfilling the objective defined above.
- 12. Personal data shall be processed exclusively for a period necessary to complete the purposes of personal data processing, after this time personal data shall be retained in accordance with legal regulations in force.

## VI. COPYRIGHTS

- 1. Participants transfer, free of charge, to the Podlasie Opera and Philharmonic all property rights to the artistic performances registered during the stages of the Competition and the concert of the laureates without limitations concerning time or territory within the following scope:
  - a. recording;
  - b. multiplying on all kinds of sound and video carriers;
  - c. putting on the market;
  - d. entering into computer memory and the Internet;
  - e. public reproduction and performance;
  - f. projecting;
  - g. rental and lease;
  - h. wireless, wire and satellite broadcasting, as well as reemission and retransmission;
  - i. online/offline Internet transmission.

- 2. Transfer of copyrights takes place at the moment of concluding the agreement named in chapter I, section 7 herein.
- 3. Participants of the Competition express their consent free of charge for using their name, image, and information materials, including the participant's activity, in all information, advertising, and promotional materials related to the Competition.
- 4. Within the scope named in this chapter, the Organizer has the right to transfer the totality or a part of the rights to third persons.

## **VII. PROGRAMME OF THE COMPETITION**

The opening concert of the Competition will take place on 12<sup>th</sup> June 2020 at 7.00 p.m.

- 1. The Organizer will enable participants to play rehearsals before the competition auditions. Rehearsals shall take place on 13-14 June 2020 and start at 9.00 a.m. The competition concerts (recitals) shall be performed on 15-16 June 2020 starting at 8.30 a.m.
- 2. Every participant will perform 5 (five) works selected from the following list:
- a) Johann Sebastian Bach any chosen work: Prelude and Fugue in D minor (BWV 539), Fantasia and Fugue in G minor (BWV 542), Prelude and Fugue in E minor (BWV 548), Prelude and Fugue in G major (BWV 550), Prelude and Fugue in E-flat major (BWV 552), Toccata, Adagio and Fugue in C major (BWV 564), Passacaglia and Fugue in C minor (BWV 582),
- b) Fryderyk Chopin Etude in C-sharp minor op. 25 no. 7, transcription by Edwin Lemare (WL 600040), (musical score of the work constitutes Schedule No. 3 to these Regulations),
- c) Felix Mendelssohn-Bartholdy Sechs Präludien und Fugen op. 35, transcription by Christoph Bossert (published by Bärenreiter - BA 8190), any chosen work: I – in E minor, III- in B minor, V- in F minor,
- d) Organ transcription of chosen symphonic work by any author. Participants are allowed to perform their own transcription of a symphonic work or work for another instrument. Musical score should be made available to the Jury on the day preceding the performance in the Competition,
- e) Any chosen work or a part of work by Julius Reubke, Franz Liszt, Louis Vierne, Charles-Marie Widor, Alexandre Guilmant, Marco E. Bossi, Max Reger, Edward Elgar, Feliks Nowowiejski.

The programme shall last 50-65 minutes.

- 3. Participant should choose his or her recital programme and send it to the Organizer by 29 February 2020.
- 4. Announcement of the results of the Competition will take place on 16 June 2020 at 09:30 p.m.

Final concert of the laureates will take place on 17<sup>th</sup> June 2020 at 7.00 p.m.

# **VIII. PRIZES AND DISTINCTIONS**

- Three statutory prizes shall be awarded to the participants of the Competition: Prize I: PLN 20 000
  Prize II: PLN 10 000
  - Prize II: PLN 10 000

Prize III: PLN 5 000

- 2. Participants of the Competition, who are not Laureates of the Competition will be awarded with Diplomas for Finalists of the Competition.
- 3. The monetary prizes will be awarded reduced by the amount of flat tax on prizes, according to the provisions in force.
- 4. The Organizer is responsible for delivery of all the prizes, as well as for transferring the tax due to the Tax Office.
- 5. The monetary prizes will be transferred to the bank account indicated by the Laureate, or collected from the payment office of the Organizer.

- 6. Based on the final number of points, the Competition Jury may change the system of prizes and awards, providing that the overall sum of prizes and awards remains unchanged. Decisions of the Jury are final and non-actionable.
- Prize-winners will be granted the following title: Laureate of the 2<sup>nd</sup> International Organ Competition in Białystok. Participants of the Stage II (Final Stage) will be granted the following title: Finalists of the 2<sup>nd</sup> International Organ Competition in Białystok.
- 8. Prizes and distinctions granting ceremony will take place during the gala of the concert of laureates, on 19<sup>th</sup> June, 2020, at the concert hall of the Podlasie Opera and Philharmonic European Art Centre in Białystok. The Laureates are obliged to collect their prizes personally.
- 9. The programme of the concert of laureates shall be determined by the Jury in agreement with the laureates of the Competition.
- 10. The laureates are obliged to take part in the concert of laureates free of charge.
- 11. Apart from the prizes defined in these Regulations, the Jury shall also distribute prizes funded by institutions and private persons.

# **IX. OTHER PROVISIONS**

- 1. In all cases connected with the course of the Competition which do not belong to the scope of competence of the Jury, the final decisions shall be made by the Director of the Organizer of the Competition.
- 2. In justified cases the Organizer reserves the right to make changes in the Regulations and interpretation of the provisions herein, as well as to annul the Competition at any time up to the announcement of the results of the Competition and the choice of laureates.
- 3. All cases not regulated herein shall be governed by relevant regulations of the Polish law.
- 4. All disputes, if any, resulting in connection with these Regulations, shall be settled by the court of law with the jurisdiction over the registered seat of the Organizer.
- 5. Explanations provided by the Organizer of the Competition and any possible amendments or changes of the Regulations are applicable to all participants as of the moment of their publication on the Internet site www.oifp.eu.

# MANAGEMENT

Ewa Iżykowska-Lipińska Director of the Podlasie Opera and Philharmonic

## **COMPETITION OFFICE**

THE STANISLAW MONIUSZKO PODLASIE OPERA AND PHILHARMONIC – EUROPEAN ART CENTRE IN BIALYSTOK 15-406 Bialystok, 1 Odeska Street For further information contact the Competition Office at the following telephone number: +48 505 624 711, e-mail: ioc@oifp.eu www.oifp.eu

#### **Schedule No. 1**

#### **ENTRY FORM**

1. Full name ..... Date of birth ..... 2. 3. Address of residence, telephone, e-mail ..... 4. Programme of preliminary stage/CD recording/ 1) Johann Sebastian Bach - Prelude and Fugue G major (BWV 550), 2) Johann Sebastian Bach - Chorale Prelude "Wir glauben all'an einen Gott" (BWV 681), 3) ..... 5. Programme of Stage I of the Competition 1) Johann Sebastian Bach - ....., 2) Mieczysław Surzyński - Chaconne op. 11, 3) Felix Mendelssohn-Bartholdy - ..... 4) César Franck - ..... 6. Programme of Stage II of the Competition 1) Johann Sebastian Bach – ....., 2) Fryderyk Chopin - Etude in C-sharp minor op. 25 no. 7, 3) ..... 4) .....

.....

Participant's signature

Enclosed:

- 1. Recording
- 2. Proof of payment of the registration fee

**Schedule No. 2** 

deleted

Fryderyk Chopin - Etude in C-sharp minor op. 25 no. 7

Schedule No. 3

## Schedule No. 4

#### ORGAN SPECIFICATION

Manuał I C – c‴		Manuał II		Manuał III	
Gedakt	16'	Pryncypał	8'	Kwintadena	16'
Pryncypał	8'	Flet rurkowy	8'	Prync. skrzypc.	8'
Burdon	8'	Salicjonał	8'	Flet podwójny	8'
Flet harm.	8'	Gemshorn	8'	Fugara	8'
Gamba	8'	Pryncypał	4'	Aeoline	8'
Kwintadena	8'	Fugara	4'	Vox celestis	8'
Oktawa	4'	Nasard	2,2/3'	Prestant	4'
Traversflet	4'	Oktawa	2'	Fl. rurkowy	4'
Kwinta	2,2/3'	Tercja	1, 3/5′	Piccolo	2′
Superoktawa	2'	Cymbel	1', 3X	Sesquialtera	2X
Kornet	8', 5X	Klarnet	8'	Plein jeu	2' 4-6X
Mixtura	2′, 4-5X			Basson	16'
Trompet	8'			Obój	8'
Clairon	4'			Vox humana	8'
Łączniki/Koppel		Łączniki/Koppel		Łączniki/Koppel	
IV/I, III/I, III/I Super, Super	II/I, II/I Sub, II/I Super, I/I	IV/II, III/II, III/II Sup	er	IV/III	
Manuał IV		Pedał C – f'			
Flet otwarty	8'	Violonbass	32'		
Gedakt	8'	Pryncypałbas	16'		
Salicet	8'	Subbas	16'		
Szpicflet	8'	Violon	16'		
Pryncypał	4'	Burdon	8'		
Oktawa	2'	Oktawa	8'		
Kwinta	1, 1/3'	Cello	8'		
Trompetenregal	8'	Chorałbas	4'		
		Mixtur	2,2/3 4-5X		
		Fagot	16'		
		Puzon	16'		
		Trompet	8'		
		Łączniki/Koppel			
		IV/P, III/P, III/P Sup	er, II/P, I/P		

TRAKTURA ELEKTRYCZNA – ELECTRIC SYSTEM